

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 327

Volume 21

22 November 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2705/78 of 21 November 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 2706/78 of 21 November 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

★ Commission Regulation (EEC) No 2707/78 of 21 November 1978 amending the Annex to Regulation (EEC) No 441/69 as regards the products covered by the special system of refund payments 5

★ Commission Regulation (EEC) No 2708/78 of 21 November 1978 laying down conditions for invitations to tender for colza and rape seed held by the Danish intervention agency 6

★ Commission Regulation (EEC) No 2709/78 of 21 November 1978 amending Regulation (EEC) No 2397/78 on attestations of equivalence for hops imported from non-member countries 8

Commission Regulation (EEC) No 2710/78 of 21 November 1978 fixing the special levy applicable to New Zealand butter imported into the United Kingdom 9

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

78/943/ECSC :

★ Council Decision of 16 November 1978 appointing a member of the Consultative Committee of the European Coal and Steel Community 10

Contents (continued)

Commission

78/944/EEC :

- ★ Commission Decision of 31 October 1978 authorizing Ireland not to apply Community treatment to men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.03-11, 15, 19), originating in Bulgaria and in free circulation in the other Member States 11

78/945/EEC :

- ★ Commission Decision of 31 October 1978 authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to essential oils, not terpeneless, of citrus fruit : orange oil, falling within subheading 33.01 ex A of the Common Customs Tariff (NIMEXE code 33.01-12), originating in Brazil and in free circulation in the other Member States 13

78/946/EEC :

- ★ Commission Decision of 31 October 1978 authorizing Ireland not to apply Community treatment to men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks) ; women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 or subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 ; 61.02-66, 68, 72), originating in Singapore and in free circulation in the other Member States 14

78/947/EEC :

Commission Decision of 31 October 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 64th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 16

78/948/EEC :

Commission Decision of 31 October 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 45th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 17

78/949/EEC :

Commission Decision of 31 October 1978 fixing the minimum selling prices for butter for the 85th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75 18

78/950/EEC :

- ★ Commission Decision of 31 October 1978 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-51, 54, 57), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States 20

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2677/78 of 15 November 1978 fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin (OJ No L 322, 16. 11. 1978) 22

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2705/78

of 21 November 1978

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2510/78⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2510/78 to the
offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 301, 28. 10. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1978 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	80.43
10.01 B	Durum wheat	120.96 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	80.58 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	87.36
10.04	Oats	79.56
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	79.09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	1.61
10.07 B	Millet	56.96 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	77.95 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	123.80
11.01 B	Rye flour	124.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	198.39
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	133.15

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2706/78

of 21 November 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2511/78⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 301, 28. 10. 1978, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 November 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0.89
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	1.25

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1.58	1.58
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1.18	1.18
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2707/78

of 21 November 1978

amending the Annex to Regulation (EEC) No 441/69 as regards the products covered by the special system of refund payments

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 441/69 of 4 March 1969 laying down additional general rules for granting export refunds on products subject to a single price system, exported unprocessed or in the form of certain goods not covered by Annex II to the Treaty⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 269/78⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (3) thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 441/69 provides for a system of prefinancing the export refund to ensure a balance between the use of a product qualifying for a refund for the export to third countries of processed agricultural products or of goods not covered by Annex II to the Treaty and the use of that basic product from such countries admitted under inward processing arrangements;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1961/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 875/77⁽⁶⁾, and Commission Regulation (EEC) No 3352/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2119/78⁽⁸⁾, prohibit the use of inward processing arrangements in respect of skimmed-milk powder and butter;

Whereas it should therefore be made clear that skimmed-milk powder and butter exported in the form of processed products or of goods covered by Annex I to Regulation (EEC) No 441/69 are not eligible for the prefinancing of the refund in accordance with the provisions of Article 2 (2) of the aforesaid Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The title of Annex I to Regulation (EEC) No 441/69 is amended as follows:

'List referred to in Article 2 (3) (1)'.

2. The following footnote is added to that Annex:

'(1) The provisions of Article 2 do not apply to skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1 of the Common Customs Tariff and to products falling within heading No 04.03 of the Common Customs Tariff for export after processing into products or goods referred to in this list.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the eighth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 59, 10. 3. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 40, 10. 2. 1978, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 330, 24. 12. 1975, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 246, 8. 9. 1978, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2708/78

of 21 November 1978

laying down conditions for invitations to tender for colza and rape seed held by the Danish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1562/78⁽²⁾, and in particular Article 26 (3) thereof,

Whereas during the 1977/78 marketing year the Danish intervention agency bought in certain quantities of colza and rape seed pursuant to Article 26 of Regulation No 136/66/EEC;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 189/68⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1687/76⁽⁴⁾, laid down the conditions for sale by tender on the Community market of oilseeds held by intervention agencies; whereas, in view of the present situation of the market for oilseeds in the Community, it is unlikely that the quantities held by the Danish intervention agency can be sold in accordance with the price conditions laid down in Article 5 of Regulation (EEC) No 189/68; whereas, therefore, special measures must be taken to dispose of these oilseeds;

Whereas colza and rapeseed can at present be marketed in the Community at a price which accords more closely with the actual market situation than the price fixed in accordance with the said Article 5;

Whereas, in order to ensure favourable selling conditions, the seeds should be put up for sale in lots;

Whereas a security should be provided to ensure the observance of the obligations involved in the submission of a tender; whereas, moreover, that security should be such as to prevent the seeds for which a tender is accepted from being offered for intervention a second time; whereas the security should therefore be forfeited unless the successful tenderer provides

proof that the seeds have been placed under control at an oil mill pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2114/71 of 28 September 1971 on the subsidy for oilseeds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 851/78⁽⁶⁾, or have been exported;

Whereas the minimum selling price that most nearly corresponds to the actual market situation may be determined on the basis of the tenders received;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. There shall be put up for sale by tender on the Community market two lots of a total quantity of approximately 963 tonnes of colza and rape seed held by the Danish intervention agency, which were bought in during the 1977/78 marketing year.
2. The provisions of Regulation (EEC) No 189/68 shall apply, subject to those of this Regulation.

Article 2

The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than 10 days before the final date for the submission of tenders. This date shall be 4 December 1978, not later than 2 p.m.

Article 3

1. No tender shall be accepted unless it states a price per lot, delivery ex storage depot.

The costs of weighing, sampling and analysis shall be borne by the intervention agency. Any other exit costs arising shall be borne by the purchaser.

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 43, 17. 2. 1968, p. 7.

(4) OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

(5) OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

(6) OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 4.

2. Tenders shall be valid only if accompanied by a security of two units of account per 100 kilograms.

The security may be provided in cash or in the form of a guarantee satisfying the criteria laid down in the Kingdom of Denmark.

Article 4

The security referred to in Article 3 (2) shall be released where :

- (a) the tenderer has not withdrawn his tender before the award of the contract and the tender has been unsuccessful ;
- (b) the successful tenderer, save in cases of *force majeure*, has paid to the intervention agency the amount corresponding to his tender, has taken over the oilseeds awarded to him under the tender and has given proof that the oilseeds have been placed under control at an oil mill pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2114/71 or have been exported.

Article 5

In the light of the tenders submitted, a minimum price for the seeds shall be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC.

The price shall be fixed, ex storage depot, for oilseeds of the standard quality for which intervention prices are fixed. Where the oilseeds offered for sale are not of the said standard quality, their weight shall be determined by the method described in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1204/72 of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oilseeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1856/78⁽²⁾, and the selling price shall be increased or reduced as specified in the Annex to Commission Regulation No 282/67/EEC of 11 July 1967 on detailed rules for intervention for oilseeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1512/78⁽⁴⁾.

Article 6

Subject to the minimum price referred to in Article 5, the contract shall be awarded to the highest bidder.

If two or more tenderers tender at the same price, the successful tenderer shall be chosen by lot.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 212, 2. 8. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 151, 13. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 58.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2709/78

of 21 November 1978

amending Regulation (EEC) No 2397/78 on attestations of equivalence for hops imported from non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1696/71 of 26 July 1971 on the common organization of the market in hops⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1170/77⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) and (3) thereof,

Whereas the People's Republic of China and the Czechoslovak Socialist Republic have undertaken to comply with the requirements laid down for the marketing of hops and hop products and have empowered certain agencies to issue attestations of equivalence; whereas these attestations should therefore be

recognized as equivalent to Community certificates and the goods covered by them should be admitted to free circulation;

Whereas it is therefore necessary to amend Annex III to Commission Regulation (EEC) No 2397/78⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Hops,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following text is added to Annex III to Regulation (EEC) No 2397/78:

Country of origin	Organizations authorized to issue attestations	Products	CCT heading No
People's Republic of China	Tientsin Commodity Inspection Bureau	Hops Hop powder Hop extract	ex 12.06 ex 12.06 13.03 A VI
Czechoslovakia	Ustredni Kontrolni a zkusebni ustav zemedelsky Pobočka — ZATEC	Hops Hop powder Hop extract	ex 12.06 ex 12.06 13.03 A VI

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following the date of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 175, 4. 8. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 137, 3. 6. 1977, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 289, 14. 10. 1978, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2710/78

of 21 November 1978

fixing the special levy applicable to New Zealand butter imported into the United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession, and in particular Protocol 18 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1655/76 of 29 June 1976 extending the transitional arrangements for the import of New Zealand butter into the United Kingdom⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1655/76, a special levy is applied to New Zealand butter imported into the United Kingdom pursuant to this Regulation;

Whereas, under Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1655/76, the special levy is fixed on the basis of the difference between :

- the market price of New Zealand butter in the United Kingdom, and
- the cif price fixed under Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2157/77 of 27 September 1977 fixing the price to be observed at the cif stage for imports of New Zealand butter and cheese into the United Kingdom⁽²⁾, plus the total costs between the cif stage and the stage of initial sale;

Whereas Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1655/76 lays down that in order to ensure an effective turnover of yearly quantities, the special levy must be fixed at a level permitting the sale of butter at a consistent rate without disrupting the market in Community butter;

Whereas the application of these rules to the situation on the United Kingdom market results in the special levy being fixed at the level given below;

Whereas, under Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2856/77 of 21 December 1977 fixing the special levy applicable to New Zealand butter imported into the United Kingdom⁽³⁾, Commission Regulation (EEC) No 465/73 of 31 January 1973 laying down detailed rules for the application of the special system for the import of New Zealand butter and cheese into the United Kingdom⁽⁴⁾ is to be applicable to butter imported under Regulation (EEC) No 1655/76;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The special levy referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1655/76 shall be 106.64 units of account per 100 kilograms of butter.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 185, 9. 7. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 250, 30. 9. 1977, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 329, 22. 12. 1977, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 26. 2. 1973, p. 36.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 16 November 1978

appointing a member of the Consultative Committee of the European Coal and Steel Community

(78/943/ECSC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 18 thereof,

Having regard to the Council Decisions of 2 August 1978 and 16 October 1978 designating the representative organizations responsible for drawing up lists of candidates for the Consultative Committee of the European Coal and Steel Community,

Having regard to the Council Decision of 16 October 1978 appointing the members of the Consultative Committee of the European Coal and Steel Community for the period ending 15 October 1980,

Whereas the Council decided on that occasion to appoint at a later date a person to fill a seat to be given to a French national in the trades union representatives' category,

Having regard to the nominations submitted by the Confédération générale du travail Force ouvrière on 25 October 1978,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr Bernard Mourgues is hereby appointed member of the Consultative Committee of the European Coal and Steel Community for the remainder of the Committee's term of office, which runs until 15 October 1980.

Done at Brussels, 16 November 1978.

For the Council

The President

A. HUBER

COMMISSION

COMMISSION DECISION
of 31 October 1978

authorizing Ireland not to apply Community treatment to men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.03-11, 15, 19), originating in Bulgaria and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(78/944/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 26 October 1978 by the Irish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.03-11, 15, 19), originating in Bulgaria and in free circulation in the other Member States,

Whereas in Ireland the importation of the products in question originating in Bulgaria is, in accordance with Council Decision 78/545/EEC of 12 June 1978 ⁽¹⁾, subject to a quantitative restriction ;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas, although the imports which gave rise to the application submitted would appear to be an isolated

operation, they are nevertheless likely, in view of the substantial volume of the imports, to aggravate these difficulties ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Bulgaria and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 21 October 1978 and are, at the date of this Decision pending with the Irish authorities :

CCT heading No	Description
ex 61.03 (NIMEXE codes 61.03-11,15,19)	Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 168, 26. 6. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 31 October 1978.

For the Commission

Christopher TUGENDHAT

Member of the Commission

This Decision is addressed to Ireland.

COMMISSION DECISION

of 31 October 1978

authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to essential oils, not terpeneless, of citrus fruit : orange oil, falling within subheading 33.01 ex A of the Common Customs Tariff (NIMEXE code 33.01-12), originating in Brazil and in free circulation in the other Member States

(Only the Italian text is authentic)

(78/945/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 23 October 1978 by the Italian Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to essential oils, not terpeneless, of citrus fruit : orange oil, falling within subheading 33.01 ex A of the Common Customs Tariff (NIMEXE code 33.01-12), originating in Brazil and in free circulation in the other Member States,

Whereas in Italy the importation of the products in question originating in Brazil is prohibited ;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned ;

Whereas, according to information supplied by the Italian Government, this industry, which is particular to certain economically unfavourable regions in southern Italy, faces a serious crisis which is caused both by the state of the market and the structure ;

Whereas the imports which gave rise to the application submitted would appear likely, in view of the substantial volume of the imports, to aggravate these difficulties ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Italian Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Brazil and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 15 October 1978 and are, at the date of this Decision, pending with the Italian authorities :

CCT heading No	Description
33.01 ex A (NIMEXE code 33.01-12)	Essential oils, not terpeneless, of citrus fruit : orange oil

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 31 October 1978.

For the Commission

Christopher TUGENDHAT

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 31 October 1978

authorizing Ireland not to apply Community treatment to men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 or subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 ; 61.02-66, 68, 72), originating in Singapore and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(78/946/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular the first para-
graph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first para-
graph of Article 115 of the Treaty, made on 25
October 1978 by the Irish Government to the
Commission of the European Communities, for
authorization not to apply Community treatment to
men's and boys' woven breeches, shorts and trousers
(including slacks); women's, girls' and infants' woven
trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made
textile fibres, falling within heading No ex 61.01 or
subheading ex 61.02 B of the Common Customs
Tariff (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 ;
61.02-66, 68, 72), originating in Singapore and in free
circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the
products in question originating in Singapore is
covered by an Agreement negotiated between the
Community and that country ;

Whereas under that Agreement Singapore has under-
taken to take all necessary steps to limit its exports of
the products in question to the Community up to the
amount of certain ceilings allocated among the
Member States ;

Whereas it was not possible on that occasion to allo-
cate these ceilings on the basis of the needs of the
individual markets ; whereas there are therefore dispar-
ities existing between the import conditions in the
various Member States ; whereas uniformity can only
be achieved progressively ;

Whereas it appears from the application submitted
that there are serious difficulties in the industrial
sector concerned, involving a considerable drop in
productions and employment ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the
machinery for bringing about the necessary coopera-
tion from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given
for the application of protective measures under the
first paragraph of Article 115, subject to the condi-
tions laid down in Commission Decision 71/202/EEC
of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treat-
ment to the products indicated below, where they orig-
inate in Singapore and are in free circulation in the
other Member States, and in respect of which applica-
tions for import licences were lodged after 18 October
1978 :

CCT heading No	Description
ex 61.01 or ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 ; 61.02-66, 68, 72)	Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 31 October 1978.

This Decision shall apply until new opportunities arise in Ireland for the importation of these products from Singapore or until 31 December 1978, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

For the Commission

Henk VREDELING

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 31 October 1978

fixing the maximum amount of the export refund for the 64th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(78/947/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1643/78⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 64th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 64th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 24.039 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1978, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 31 October 1978

fixing the maximum amount of the export refund for the 45th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77

(78/948/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2093/78⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 45th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 45th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby fixed at 20.940 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

(4) OJ No L 243, 5. 9. 1978, p. 5.

(5) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(6) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 31 October 1978

fixing the minimum selling prices for butter for the 85th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(78/949/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1325/78⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 85th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 85th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 24 October 1978, the minimum selling prices and the processing securities shall be as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Fat content of the butter	Minimum selling price (in u.a./100 kg butter)	Processing security (in u.a./100 kg butter)
Formula A	82 % or more	88.00	167.00
	Less than 82 %	85.85	163.00
Formula B	82 % or more	130.00	125.00
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1978, p. 26.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 31 October 1978

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-51, 54, 57), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(78/950/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 24 October 1978 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-51, 54, 57), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States ;

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Yugoslavia is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country ;

Whereas under that Agreement Yugoslavia has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States ;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets ; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States ; whereas uniformity can only be achieved progressively ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof ;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Yugoslavia and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 20 October 1978 :

CCT heading No	Description
ex 61.01 (NIMEXE codes 61.01-51, 54, 57)	Woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 31 October 1978.

This Decision shall apply until new opportunities arise in France for the importation of these products from Yugoslavia or until 31 December 1978, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

For the Commission

Henk VREDELING

Vice-President

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2677/78 of 15 November 1978 fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin

(Official Journal of the European Communities No L 322 of 16 November 1978)

Page 15, Annex, footnote (1) is deleted.
